



Комплект для установки грузового кузова с ручной разгрузкой или электрическим подъемом

Технологические автомобили Workman® серии MD, выпущенные с 2011 по 2013 г.

Номер модели 127-7385

Номер модели 127-7386

Инструкции по монтажу

Техника безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

КАЛИФОРНИЯ

Положение 65, Предупреждение

В соответствии с информацией, имеющейся в распоряжении компетентных органов штата Калифорния, данное вещество содержит химическое соединение (соединения), отнесенные к категории канцерогенных, способных вызвать врождённые пороки и оказывающих вредное воздействие на репродуктивную систему человека.

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями



Таблички и инструкции по технике безопасности хорошо видны оператору и располагаются вблизи любого места повышенной опасности. Заменяйте любую поврежденную или утерянную табличку.



127-7388

1. Расположение штифта



Монтаж

Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены

Процедура	Наименование	Количество	Использование
1	Детали не требуются	–	Подготовьте машину.
2	Детали не требуются	–	Снимите грузовой кузов (для машин с ручным подъемником грузового кузова).
3	Поворотная планка Болт с фланцевой головкой (3/8 x 1/2 дюйма)	2 4	Снимите и установите кронштейн шарнира в сборе
4	Защелка в сборе Болт с фланцевой головкой (5/16 x 3/4 дюйма) Рукоятка	1 4 2	Установите защелку в сборе (для машин с ручным подъемником грузового кузова).
5	Опорная стойка Шайба (1/2 дюйма) Шплинт	1 1 1	Установите опорную стойку.
6	Наружный подъемный кронштейн Внутренний подъемный кронштейн Болт с шестигранной головкой (5/16 x 5-1/2 дюйма) Контргайка (5/16 дюйма)	1 1 1 1	Подготовьте новый грузовой кузов для установки.
7	Детали не требуются	–	Установите грузовой кузов.
8	Детали не требуются	–	Отрегулируйте защелки грузового кузова.
9	Шплинтуемый штифт (5 дюймов) Шплинт Болт с шестигранной головкой (1/2 x 5-1/2 дюйма) Контргайка (1/2 дюйма)	1 1 1 1	Установите привод подъема.

Примечание: Определите левую и правую стороны машины (с рабочего места оператора).

1

Подготовка к снятию кузова

Детали не требуются

Процедура

1. Переместите машину на горизонтальную поверхность, включите стояночный тормоз, отключите зажигание и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Полностью опорожните грузовой кузов.
3. Убедитесь в том, задний откидной борт закрыт.
4. Установите новый грузовой кузов на землю рядом с машиной нижней стороной вверх.

Примечание: Для защиты грузового кузова поместите между кузовом и землей картон или брезент.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оставленный в замке зажигания ключ может стать причиной несанкционированного запуска двигателя посторонним лицом, что может привести к нанесению серьезных травм вам или окружающим.

Перед выполнением любого технического обслуживания извлеките ключ из замка зажигания.

2

Снятие грузового кузова

Детали не требуются

Машины с ручным подъемом грузового кузова

Масса грузового кузова: приблизительно 57 кг

1. Поднимите рычаги защелок, которые находятся с обеих сторон машины рядом с передними углами грузового кузова, а затем поднимите кузов (Рисунок 1).

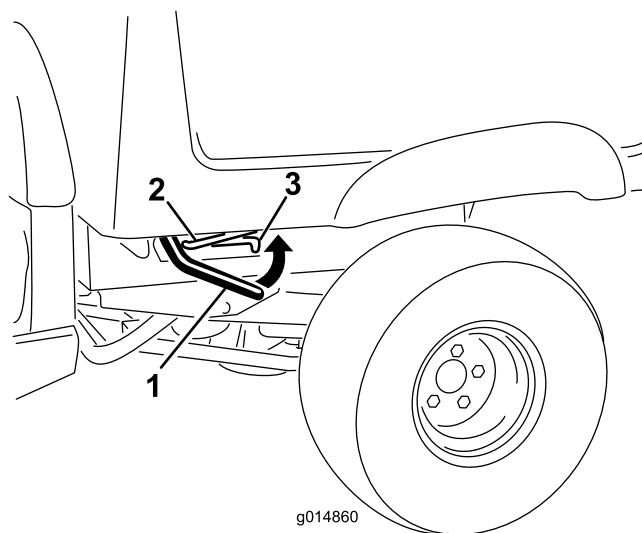


Рисунок 1

1. Рычаг защелки
2. Опорная стойка
3. Паз с фиксацией

2. Закрепите грузовой кузов, вставив опорную стойку в задний фиксатор в конце паза, находящегося в левой раме машины (Рисунок 1).

Примечание: Для машин с болтом на кронштейне опорной стойки вставьте опорную стойку в задний фиксатор в конце паза кронштейна.

3. Присоедините подъемное оборудование к переднему и заднему торцам грузового кузова.

Примечание: Поднимите переднюю часть кузова с помощью подъемного оборудования до упора.

4. Отверните 2 каретных болта (5/16 x 5 дюйма) и 2 рифленные гайки (5/16), крепящие кронштейн опоры и верхний конец опорной стойки к кузову (Рисунок 2).

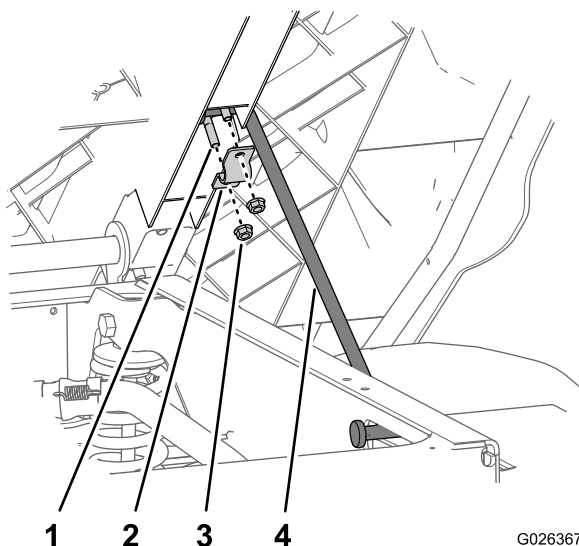


Рисунок 2

G026367

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 1. Каретный болт (5/16 x 5 дюймов) | 3. Рифленая гайка |
| 2. Кронштейн опоры | 4. Опорная стойка |

5. Введите нижний конец опорной стойки в передний конец паза опорной стойки в левом швеллере рамы или в кронштейн опорной стойки машины (Рисунок 3).

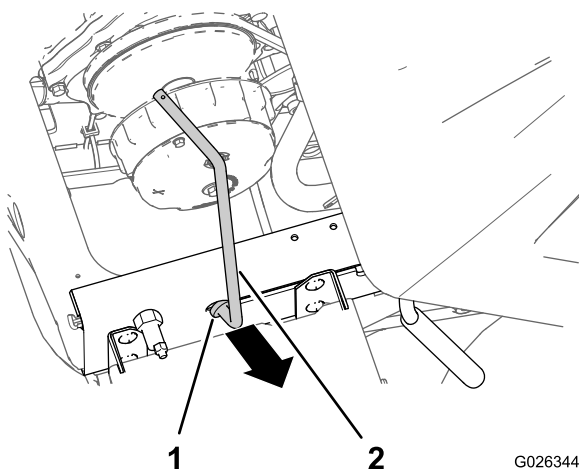


Рисунок 3

G026344

- | | |
|---|-------------------|
| 1. Профилированное отверстие — конец паза опорной стойки (показана машина с пазом опорной стойки в швеллере рамы, машины с кронштейном опорной стойки имеют аналогичную конструкцию). | 2. Опорная стойка |
|---|-------------------|

6. Снимите опорную стойку через профилированное отверстие в переднем конце паза для опорной стойки (Рисунок 3).

Примечание: Удалите в отходы старую опорную стойку, шайбу (1/2 дюйма) и шплинт.

7. Опустите переднюю часть кузова.
8. Выкрутите 4 болта с фланцевыми головками (3/8 x 1 дюйм), которые крепят кронштейны шарнира грузового кузова к заднему швеллеру рамы машины (Рисунок 4).

Примечание: Сохраните болты с фланцевыми головками для установки нового грузового кузова.

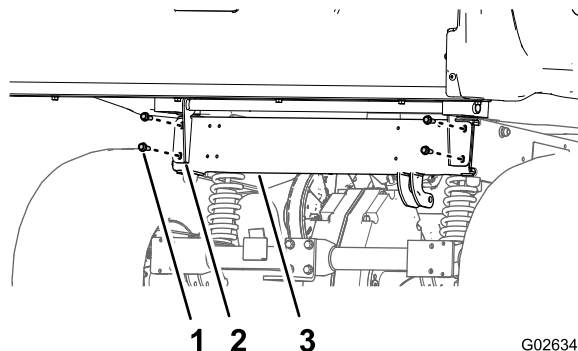


Рисунок 4

G026345

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Болты с фланцевой головкой (3/8 x 1 дюйм) | 3. Задний швеллер рамы |
| 2. Кронштейн шарнира | |

9. Поднимите один из рычагов защелок, которые находятся с обеих сторон машины рядом с передними углами грузового кузова (Рисунок 1).
10. Поднимите грузовой кузов и снимите его с машины (Рисунок 5).

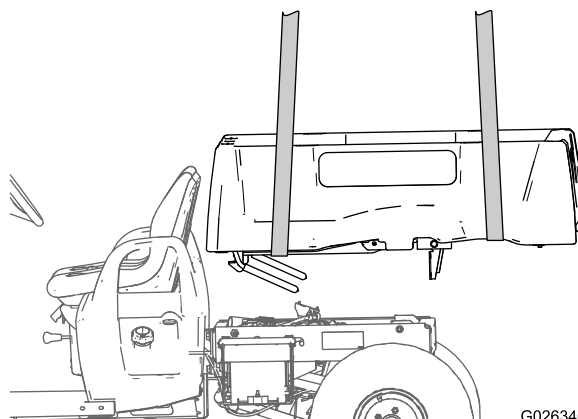


Рисунок 5

G026346

11. Переверните грузовой кузов нижней стороной вверх и установите на землю.

Машины с электрическим подъемом грузового кузова

Масса грузового кузова: приблизительно 57 кг

1. Поверните пусковой выключатель в положение «Вкл.» (Рисунок 6).

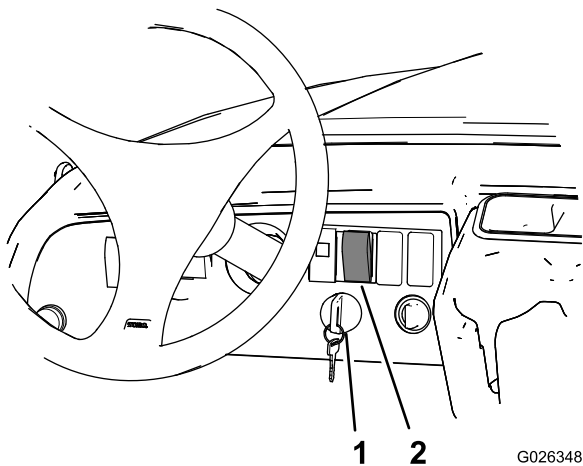


Рисунок 6

1. Пусковой выключатель
2. Выключатель подъемника (для грузового кузова)

2. Нажмите верхнюю половину выключателя подъемника грузового кузова и удерживайте, пока грузовой кузов не будет полностью поднят (Рисунок 6).
3. Поверните пусковой выключатель в положение «Выкл.» (Рисунок 6).
4. Присоедините подъемное оборудование к переднему и заднему торцам грузового кузова.

Примечание: С помощью подъемного оборудования поднимите переднюю часть кузова до упора.

5. Извлеките с подъемного кронштейна шплинтуемый штифт со шплинтом (Рисунок 7).

Примечание: Удалите старый шплинтуемый штифт со шплинтом в отходы.

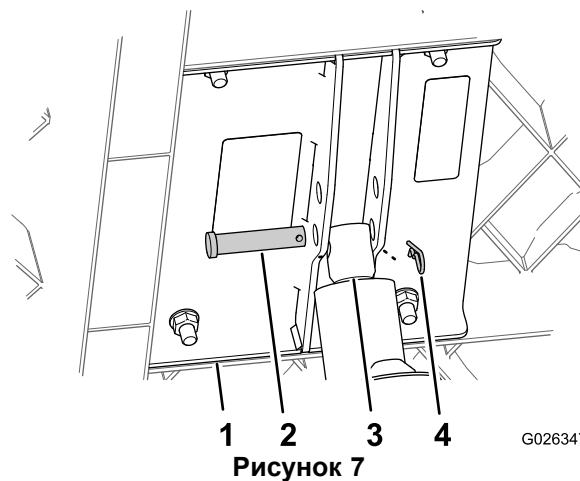


Рисунок 7

1. Подъемный кронштейн
2. Шплинтуемый штифт
3. Шток привода подъема
4. Шплинт

6. Отделите шток привода грузового кузова от подъемного кронштейна (кронштейнов) (Рисунок 7).
7. Поверните пусковой выключатель в положение «Вкл.» (Рисунок 6).
8. Нажмите нижнюю половину выключателя подъемника грузового кузова и удерживайте, пока привод грузового кузова не вернется полностью на место (Рисунок 6).
9. Поверните пусковой выключатель в положение «Выкл.» (Рисунок 6).
10. Опустите грузовой кузов на шасси.
11. Выкрутите 4 болта с фланцевыми головками (3/8 x 1 дюйм), которые крепят кронштейны шарнира грузового кузова к заднему швеллеру рамы машины (Рисунок 4).

Примечание: Сохраните болты с фланцевыми головками для установки нового грузового кузова.

12. Поднимите грузовой кузов и снимите его с машины (Рисунок 5).
13. Переверните грузовой кузов нижней стороной вверх и установите на землю.

3

Снятие и установка кронштейна шарнира в сборе

Детали, требуемые для этой процедуры:

2	Поворотная планка
4	Болт с фланцевой головкой (3/8 x 1/2 дюйма)

Процедура

1. На **старом** грузовом кузове открутите 4 каретных болта (3/8 x 5 дюйма) и 4 рифленные гайки (3/8 дюйма), которые крепят 2 поворотные блоки и кронштейн шарнира в сборе к нижней части кузова (Рисунок 8).

Примечание: Удалите в отходы старые поворотные блоки.

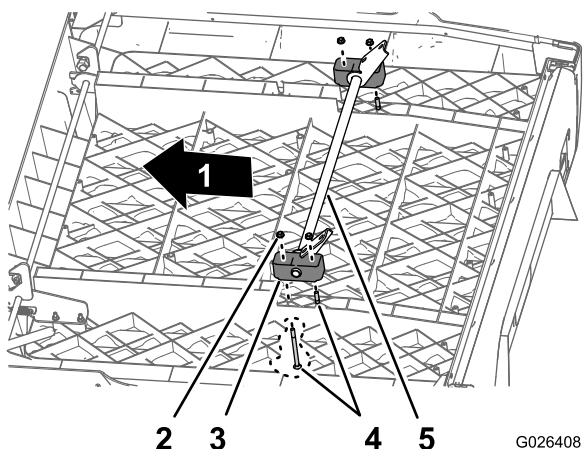


Рисунок 8

1. Вперед
2. Фланцевые гайки
3. Поворотные блоки
4. Каретные болты
5. Кронштейн шарнира в сборе

2. Вставьте конец трубы кронштейна шарнира в сборе в поворотный блок (Рисунок 9).

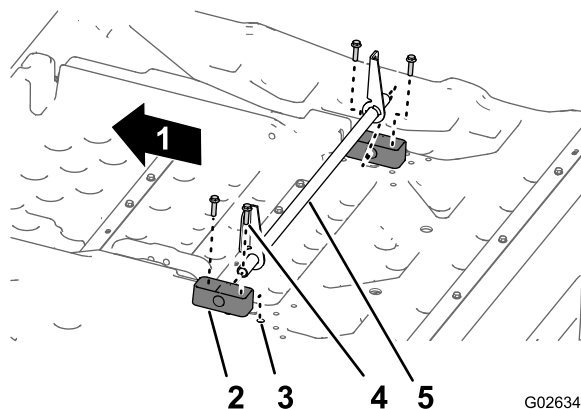


Рисунок 9

1. Вперед
 2. Поворотные блоки
 3. Резьбовые вставки (грузовой кузов)
 4. Болт с фланцевой головкой (3/8 x 1/2 дюйма)
 5. Кронштейн шарнира в сборе
3. Установите другой поворотный блок на другой конец трубы кронштейна шарнира (Рисунок 9).
 4. На **новом** грузовом кузове совместите отверстия в новом поворотном блоке с резьбовыми вставками в грузовом кузове, присоедините блок с помощью 4 болтов с фланцевыми головками (3/8 x 1-1/2 дюйма) и затяните болты от руки (Рисунок 9).
 5. Затяните болты с фланцевыми головками с моментом от 37 до 45 Н•м.

4

Установка защелки в сборе (для машин с ручным подъемником грузового кузова).

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Защелка в сборе
4	Болт с фланцевой головкой (5/16 x 3/4 дюйма)
2	Рукоятка

Процедура

1. Совместите отверстия входящей в комплект защелки в сборе с резьбовой вставкой в новом грузовом кузове (Рисунок 10).

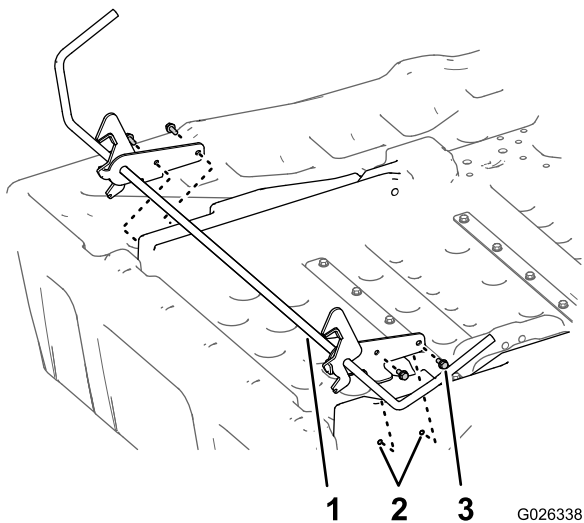


Рисунок 10

G026338

1. Защелка в сборе
2. Резьбовые вставки (грузовой кузов)
3. Болт с фланцевой головкой (5/16 x 3/4 дюйма)

2. Присоедините защелку к грузовому кузову с помощью 4 болтов с фланцевыми головками (5/16 x 3/4 дюйма); см. Рисунок 10.
3. Затяните болты с моментом от 15 до 17 Н•м.
4. Вставьте рукоятки с каждой стороны рычага узла защелки (Рисунок 11).

Примечание: Нанесите раствор мыльной воды на рычаг для облегчения установки рукояток.

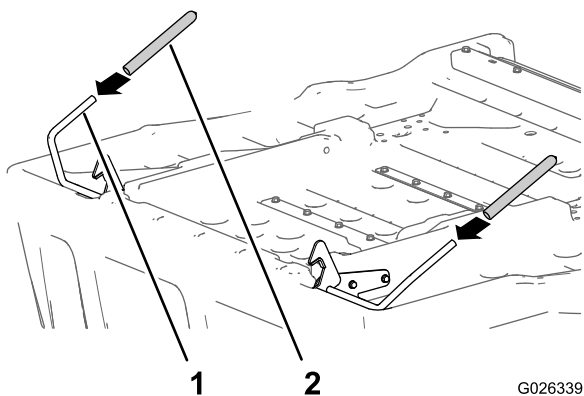


Рисунок 11

G026339

1. Рукоятка рычага (защелка в сборе)
2. Рукоятка

5. Совместите длинный конец пружины с седлом пружины в узле защелки (Рисунок 12).

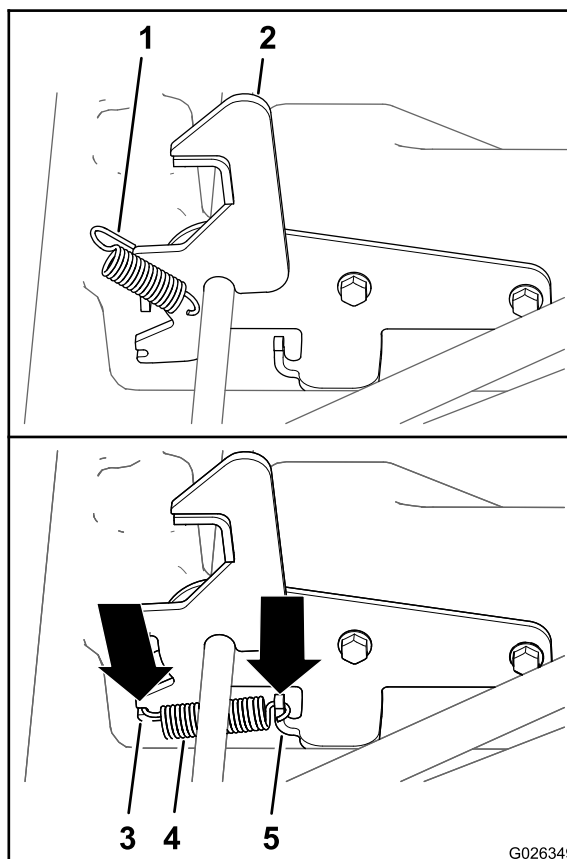


Рисунок 12

G026349

1. Длинный конец (пружина)
2. Защелка в сборе
3. Седло пружины
4. Пружина
5. Пружинодержатель
6. Подсоедините длинный конец пружины к пружинодержателю защелки (Рисунок 12).
7. Повторите действия, описанные в пунктах 5 и 6, для другой защелки и пружины (Рисунок 12).

5

Установка опорной стойки (для машин с ручным подъемом грузового кузова).

Детали, требуемые для этой
процедуры:

1	Опорная стойка
1	Шайба (1/2 дюйма)
1	Шплинт

Процедура

1. Вставьте длинную часть опорной стойки через горизонтальное отверстие диаметром 12,7 мм в нижней правой части грузового кузова (Рисунок 13).

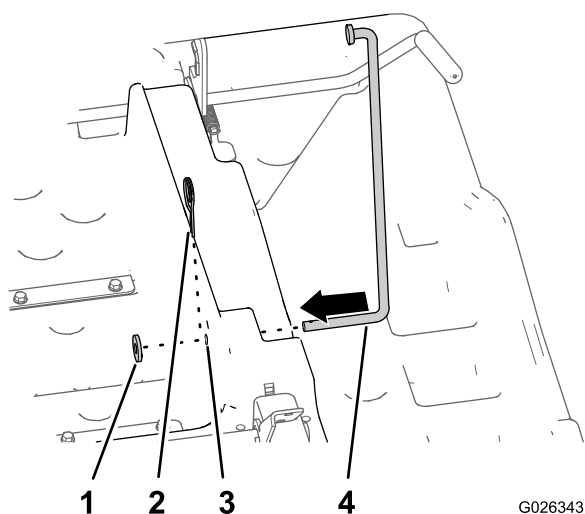


Рисунок 13

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Шайба (1/2 дюйма) | 3. Отверстие диаметром 12,7 мм (грузовой кузов) |
| 2. Шплинт | 4. Опорная стойка (длинная часть) |

2. Выровняйте шайбу (1/2 дюйма) над верхней частью опорной стойки и зафиксируйте стойку в грузовом кузове с помощью шплинта (Рисунок 13).
3. С помощью постукивания закрепите опорную стойку на кузове.

6

Установка подъемных кронштейнов (для машин с электрическим подъемником грузового кузова)

Детали, требуемые для этой
процедуры:

1	Наружный подъемный кронштейн
1	Внутренний подъемный кронштейн
1	Болт с шестигранной головкой (5/16 x 5-1/2 дюйма)
1	Контргайка (5/16 дюйма)

Процедура

1. Выверните 2 крайних левых болта (5/16 x 3/4 дюйма), которые крепят верхнюю поперечину кузова к кузову (Рисунок 14).

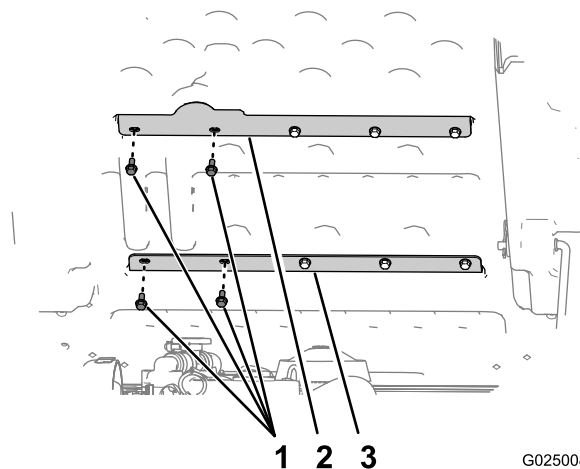


Рисунок 14

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Болты (5/16 x 3/4 дюйма) | 3. Нижняя поперечина кузова |
| 2. Верхняя поперечина кузова | |

2. Выверните 2 крайних левых болта (5/16 x 3/4 дюйма), которые крепят нижнюю поперечину кузова к кузову (Рисунок 14).

Примечание: Сохраните 4 болта для последующей установки.

3. Совместите левый наружный подъемный кронштейн (кронштейн с короткими фланцами) с наружными отверстиями в верхней и нижней поперечинах кузова (Рисунок 15).

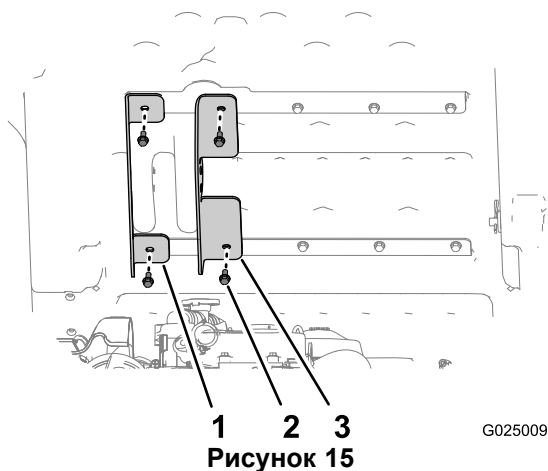


Рисунок 15

1. Наружный подъемный кронштейн (короткие фланцы)
2. Болты (5/16 x 3/4 дюйма)
3. Внутренний подъемный кронштейн (длинные фланцы)

4. Прикрепите наружный подъемный кронштейн к кузову с помощью 2 болтов, снятых при выполнении действий, описанных в пункте 1, и затяните болты вручную (Рисунок 15).
5. Совместите внутренний подъемный кронштейн (кронштейн с длинными фланцами) с внутренними отверстиями в верхней и нижней поперечинах кузова (Рисунок 15).
6. Прикрепите внутренний подъемный кронштейн к кузову с помощью 2 болтов, снятых при выполнении действий, описанных в пункте 2, и затяните болты от руки (Рисунок 15).
7. Вставьте болт с шестигранной головкой (5/16 x 5-1/2 дюйма) через отверстие диаметром 7,9 мм (5/16 дюйма) во внутреннем подъемном кронштейне (длинные фланцы), конструкцию кузова и наружный подъемный кронштейн кузова (короткие фланцы), как показано на Рисунок 16.

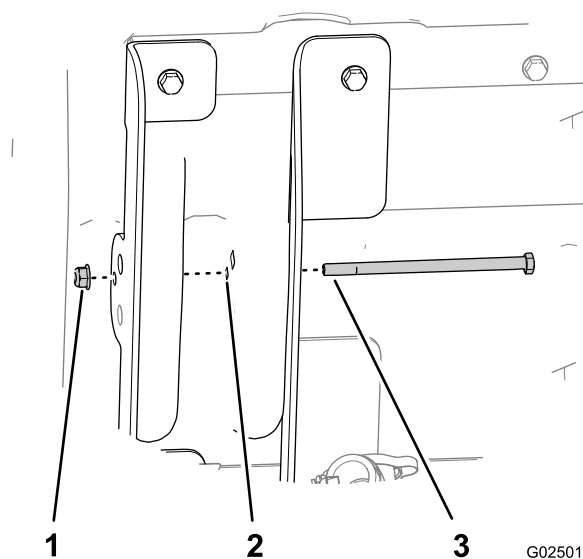


Рисунок 16

1. Контргайки (5/16 дюйма)
2. Отверстие диаметром 7,9 мм
3. Болт с шестигранной головкой (5/16 x 5-1/2 дюйма)
8. Затяните вручную болт с фланцевой гайкой (5/16 дюйма) (Рисунок 16).

7

Установка грузового кузова

Детали не требуются

Машины с ручным подъемником грузового кузова

1. Поверните грузовой кузов так, чтобы кронштейн шарнира в сборе и опорная подставка были опущены вниз.
2. С помощью подъемного оборудования в передней и задней части грузового кузова поднимите грузовой кузов и выровняйте его над рамой машины так, чтобы кронштейн шарнира в сборе был сзади (Рисунок 17)

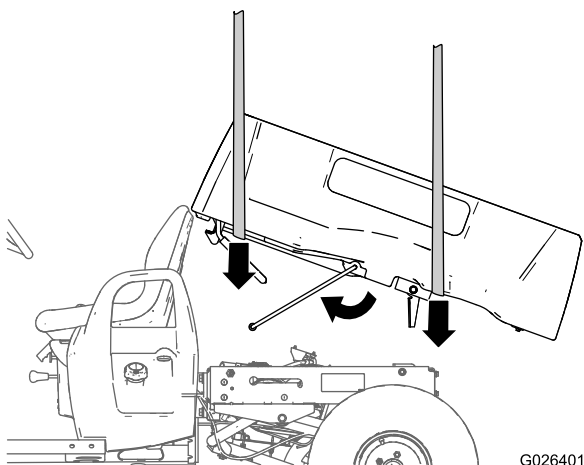


Рисунок 17

3. Снимите ленту фиксации опорной стойки к грузовому кузову, которую вы прикрепили при выполнении действий, описанных в пункте 3 раздела 5 Установка опорной стойки (для машин с ручным подъемом грузового кузова). (страница 7).
 4. Отрегулируйте высоту и положение подъемного оборудования для совмещения короткой части опорной стойки с профилированным отверстием в конце паза опорной стойки в левом швеллере рамы или кронштейне опорной стойки (Рисунок 17).
- Примечание:** Чтобы совместить опорную стойку с профилированным отверстием, необходимо наклонить грузовой кузов с помощью подъемного оборудования.
5. Поверните опорную стойку вперед и вставьте короткую часть стойки в профилированное отверстие (Рисунок 17 и Рисунок 18).

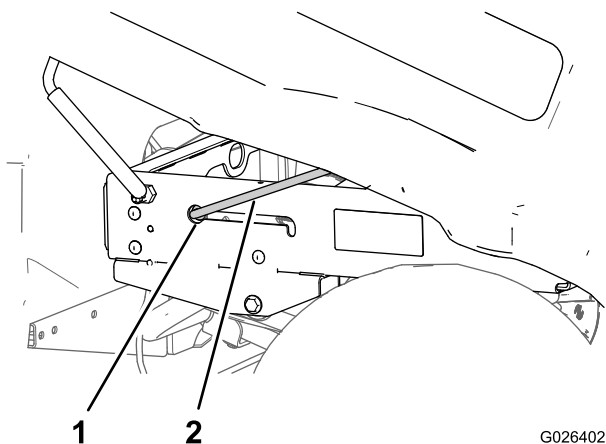


Рисунок 18

1. Профилированное отверстие (паз для опорной стойки)
 2. Опорная стойка
6. Переместите грузовой кузов и опорную стойку назад, пока узел кронштейна поворота не будет

выровнен над задним швеллером рамы (Рисунок 18).

7. Осторожно опускайте грузовой кузов, пока отверстия в кронштейнах поворота не совпадут с монтажными отверстиями грузового кузова в заднем швеллере рамы (Рисунок 19).

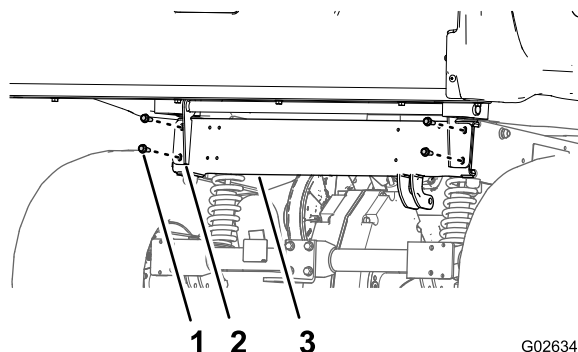


Рисунок 19

1. Болты с фланцевой головкой (3/8 x 1 дюйм)
2. Кронштейн навески
3. Задний швеллер рамы

8. Прикрепите кронштейны шарнира к заднему швеллеру рамы с помощью 4 болтов с фланцевыми головками (3/8 x 1 дюйм), которые вы сняли при выполнении действий, описанных в пункте 8 подраздела Машины с ручным подъемом грузового кузова (страница 3); см. Рисунок 19.
9. Затяните болты с фланцевыми головками с моментом от 37 до 45 Н•м.

Машины с электрическим подъемом грузового кузова

1. Поверните новый грузовой кузов так, чтобы кронштейн шарнира в сборе был опущен вниз.
2. Используя подъемное оборудование, поднимите грузовой кузов и расположите его над рамой машины так, чтобы кронштейн шарнира в сборе был выровнен над задним швеллером рамы (Рисунок 20).

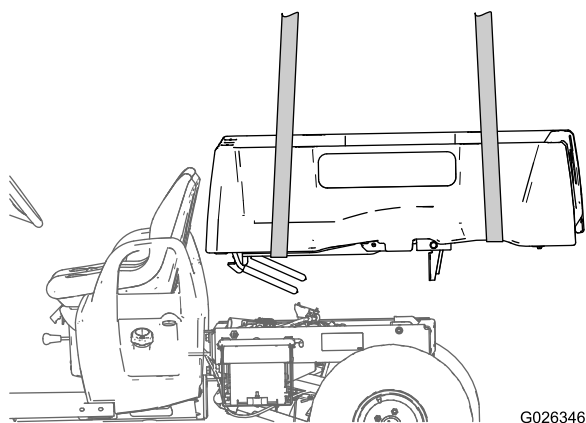


Рисунок 20

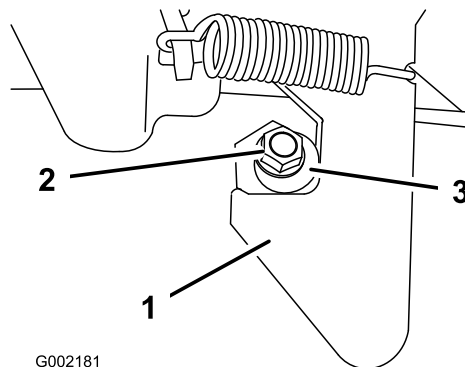


Рисунок 21

- | | |
|---------------|-------------------|
| 1. Защелка | 3. Стойка защелки |
| 2. Контргайка | |

3. Осторожно опускайте грузовой кузов, пока отверстия в кронштейнах шарнира не совпадут с монтажными отверстиями грузового кузова в заднем швеллере рамы (Рисунок 19).
4. Прикрепите кронштейны поворота к заднему швеллеру рамы с помощью 4 болтов с фланцевыми головками (3/8 x 1 дюйм), которые вы сняли при выполнении действий, описанных в пункте 8 подраздела Машины с электрическим подъемом грузового кузова (страница 5); см. Рисунок 19.
5. Затяните болты с фланцевыми головками с моментом от 37 до 45 Н•м.

3. Потяните вверх рычаг защелки грузового кузова и давите на переднюю часть грузового кузова, пока он не будет посажен до упора, а затем отпустите рычаг защелки.

Примечание: Если защелка грузового кузова не отрегулирована, грузовой кузов будет вибрировать при движении машины. Вы можете отрегулировать стойки защелок, чтобы они удерживали грузовой кузов плотно прижатым к шасси.

4. Ослабьте затяжку контргайки в конце стойки защелки (Рисунок 21).
5. Поворачивайте стойку защелки по часовой стрелке до тех пор, пока она не будет плотно прижата к крючковой части защелки (Рисунок 21).
6. Затяните контргайку с моментом 19,7-25,4 Нм.
7. Повторите действия, указанные в пунктах 1 – 3, для защелки с другой стороны автомобиля.

8

Регулировка защелок грузового кузова (для машин с ручным подъемником грузового кузова)

Детали не требуются

Процедура

1. Отпустите опорную стойку грузового кузова, выдвинув короткую часть стойки из заднего фиксатора.
2. Осторожно опускайте переднюю часть грузового кузова, пока защелки не войдут в контакт со стойкой защелки (Рисунок 21).

Примечание: Стойка защелки должна быть на одной линии с наклонной частью защелки.

Установка подъемного привода (для машин с электрическим подъемником грузового кузова)

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Шплинтуемый штифт (5 дюймов)
1	Шплинт
1	Болт с шестигранной головкой (1/2 x 5-1/2 дюйма)
1	Контргайка (1/2 дюйма)

Процедура

1. Отсоедините подъемное оборудование от задней части грузового кузова.

Примечание: Не отсоединяйте подъемное оборудование от передней части грузового кузова.

2. Поднимайте переднюю часть грузового кузова, пока угол между кузовом и шасси машины не составит 45°.
3. Поверните пусковой выключатель в положение «Вкл.» (Рисунок 22).

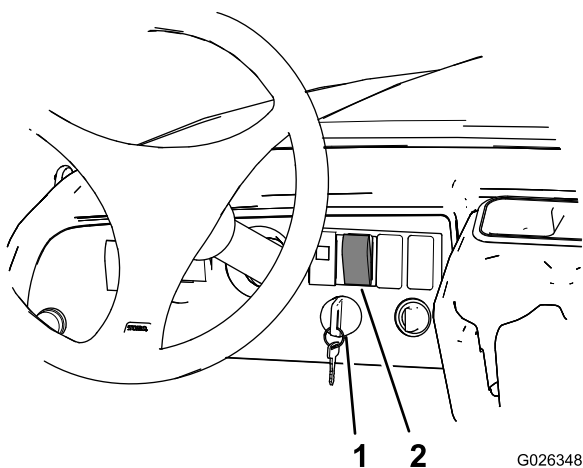


Рисунок 22

G026348

1. Пусковой выключатель
2. Выключатель подъема (для грузового кузова)

4. Нажмите верхнюю половину выключателя подъема грузового кузова и удерживайте, пока привод грузового кузова не выдвинется полностью (Рисунок 22).
5. Поверните пусковой выключатель в положение «Выкл.» (Рисунок 22).

6. Определите, какое отверстие наружного и внутреннего подъемных кронштейнов под шплинтуемый штифт для штока привода подъема используется для вашего типа машины; см. наклейку на внутреннем кронштейне (Рисунок 23).

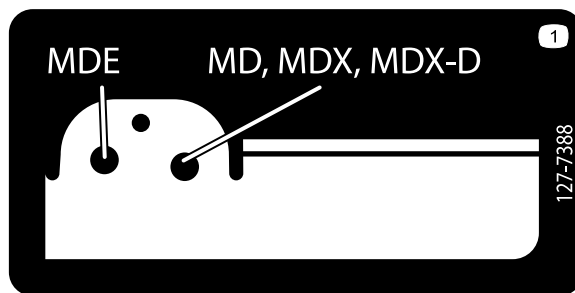


Рисунок 23

1. Расположение штифта

7. Совместите отверстие в конце штока привода грузового кузова с подъемным кронштейном (кронштейнами).

Примечание: Выберите ряд отверстий в кронштейне для машин с бензиновым, дизельным или электрическим двигателем; см. Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями (страница 1), размещение отверстий для данной машины.

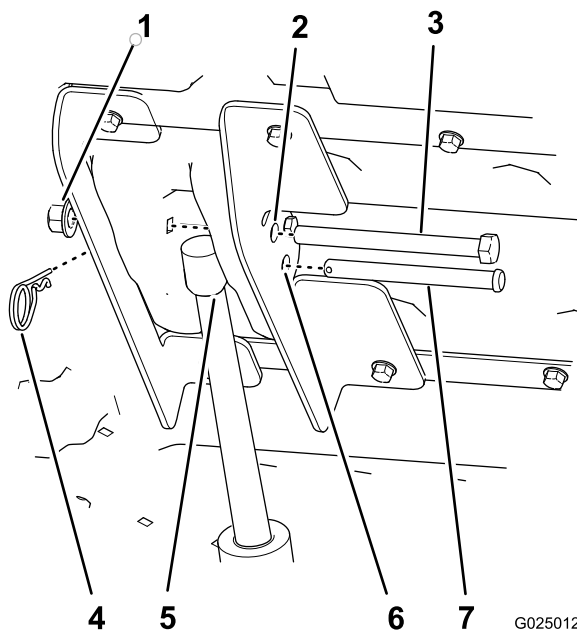


Рисунок 24

G025012

1. Контргайка (1/2 дюйма)
2. Отверстие 12,7 мм для болта с шестигранной головкой
3. Болт с шестигранной головкой (1/2 x 5-1/2 дюйма)
4. Шплинт
5. Шток привода подъема
6. Отверстие 12,7 мм для шплинтуемого штифта
7. Шплинтуемый штифт (3-1/2 дюйма)

8. Прикрепите шток привода подъема к подъемным кронштейнам с помощью шплинтуемого штифта (3-1/2 дюйма) и шплинта (Рисунок 24).

Примечание: Надежно затяните контргайку и фланцевую гайку.

9. Затяните 4 болта (5/16 x 3/4 дюйма), которые крепят внутренний и наружный подъемные кронштейны к кузову (Рисунок 15), с моментом от 15 до 16,6 Н•м.
10. Проденьте болт с шестигранной головкой (1/2 x 5-1/2 дюйма) через оставшиеся отверстия диаметром 12,7 мм во внутреннем и наружном подъемных кронштейнах (Рисунок 24) и закрепите его фланцевой гайкой (1/2 дюйма), надежно затянув ее.
11. Надежно затяните фланцевую гайку крепления болта (5/16 дюйма) (Рисунок 16).

Примечания:

Примечания:



Count on it.